

Bitte beachten:

Die Aufgaben wurden nur an den Schulen
168166_165384_166601_168993_167423_
166200_167228
verwendet.

Sie dürfen nicht veröffentlicht werden!



Name: _____

Abiturprüfung 2019

Französisch (f), Leistungskurs

Aufgabenstellung:

Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Résumez brièvement l'extrait du roman. (*compréhension*) (8 Punkte)
2. Analysez les relations entre les membres de la famille en tenant compte des moyens stylistiques et rhétoriques qui les soulignent. (*analyse*) (18 Punkte)
3. Pendant votre échange scolaire en France vous avez lu ce roman du 19^e siècle. Pour le journal scolaire de votre lycée partenaire, on vous demande de commenter la relation entre parents et enfants dans ce roman et au 21^e siècle. Rédigez ce commentaire en tenant compte de l'extrait donné du roman et des connaissances acquises en cours. (*produktiv-gestaltende Teilaufgabe*) (16 Punkte)

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. Vos parents ont des amis en France qui déménagent à Munich pour des raisons professionnelles. Leur fils de 8 ans y sera scolarisé à l'école primaire. Votre mère, qui a lu cet article, voudrait que vous envoyiez un e-mail à ces amis. Elle vous prie d'y résumer l'article afin que cette famille soit préparée aux spécificités du système scolaire bavarois et à ses conséquences sur le comportement des parents quant à l'éducation de leurs enfants. Rédigez cet e-mail. (*médiation*) (18 Punkte)



Name: _____

Materialgrundlage:

- Klausurteil A:
Honoré de Balzac : *Eugénie Grandet*. Paris : Editions Gallimard, 1972, S. 168 – 171
Wortzahl: 609
- Klausurteil B:
Ursula Kals: *Kindererziehung: Höher, weiter, unfreier*. Frankfurter Allgemeine, 01.11.2016
(Auszug)
<http://www.faz.net/aktuell/gesellschaft/kindererziehung-viele-eltern-machen-foerderung-zum-drill-14493688.html?printPagedArticle=true#void> (Zugriff am 31.05.2018)
Wortzahl: 365

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



Name: _____

Klausurteil A

Honoré de Balzac

Eugénie Grandet (1833)

Localisation :

Eugénie Grandet, une jeune femme de 20 ans, a donné tout son argent à son cousin Charles dont elle est amoureuse. Quand son père veut savoir où se trouve l'argent, un conflit éclate. Monsieur Grandet envoie sa fille dans sa chambre.

[...] Grandet se douta que sa fille devait être chez sa femme ; et, charmé de la prendre en contravention¹ à ses ordres, il grimpa les escaliers avec l'agilité d'un chat et apparut dans la chambre de madame Grandet au moment où elle caressait les cheveux d'Eugénie, dont le visage était plongé dans le sein maternel.

5 – Console-toi, ma pauvre enfant, ton père s'apaisera².

– Elle n'a plus de père, dit le tonnelier. Est-ce bien vous et moi, madame Grandet, qui avons fait une fille désobéissante comme l'est celle-là ? Jolie éducation, et religieuse surtout. Hé ! bien, vous n'êtes pas dans votre chambre. Allons, en prison, en prison, mademoiselle.

10 – Voulez-vous me priver³ de ma fille, monsieur ? dit madame Grandet en montrant un visage rougi par la fièvre⁴.

– Si vous la voulez garder, emportez-la, videz-moi toutes deux la maison. Tonnerre⁵, où est l'or, qu'est devenu l'or ?

Eugénie se leva, lança un regard d'orgueil sur son père, et rentra dans sa chambre, à laquelle
15 le bonhomme donna un tour de clef⁶.

– Nanon⁷, cria-t-il, éteins le feu de la salle. Et il vint s'asseoir sur un fauteuil au coin de la cheminée de sa femme, en lui disant : « Elle l'a donné sans doute à ce misérable séducteur de Charles, qui n'en voulait qu'à notre argent. »

Madame Grandet trouva, dans le danger qui menaçait sa fille et dans son sentiment pour elle,
20 assez de force pour demeurer en apparence froide, muette et sourde.

¹ prendre qn en contravention à ses ordres : *ici* : jdn. eines Regelverstoßes überführen

² s'apaiser : se calmer

³ priver qn de qc : *ici* : empêcher le contact

⁴ la fièvre : *ici* : la colère / l'agitation

⁵ Tonnerre : un gros mot

⁶ donner un tour de clef : fermer à clé

⁷ Nanon : la bonne de la famille Grandet



Name: _____

– Je ne savais rien de tout ceci, répondit-elle [...]. Je souffre tant de votre violence, que si j'en crois mes pressentiments, je ne sortirai d'ici que les pieds en avant. Vous auriez dû m'épargner en ce moment, monsieur, moi qui ne vous ai jamais causé de chagrin, du moins, je le pense. Votre fille vous aime, je la crois innocente autant que l'enfant qui naît ; ainsi ne
25 lui faites pas de peine, révoquez votre arrêt⁸. [...]

– Je ne la verrai ni ne lui parlerai. Elle restera dans sa chambre au pain et à l'eau jusqu'à ce qu'elle ait satisfait son père. Que diable, un chef de famille doit savoir où va l'or de sa maison. [...]

– Monsieur, Eugénie est notre unique enfant et quand même⁹ elle les¹⁰ aurait jetés à l'eau...

30 – A l'eau ? cria le bonhomme, à l'eau ! Vous êtes folle, madame Grandet. Ce que j'ai dit est dit, vous le savez. Si vous voulez avoir la paix au logis¹¹, confessez¹² votre fille, tirez-lui les vers du nez.

Il regarda sa femme fixement.

– En vérité, monsieur Grandet, si vous voulez me tuer, vous n'avez qu'à continuer ainsi. Je
35 vous le dis, monsieur, et, dût-il m'en coûter la vie, je vous le répéterais encore : vous avez tort envers votre fille, elle est plus raisonnable que vous ne l'êtes. Cet argent lui appartenait, elle n'a pu qu'en faire un bel usage, et Dieu seul a le droit de connaître nos bonnes œuvres. Monsieur, je vous en supplie, rendez vos bonnes grâces¹³ à Eugénie ! [...] Ma fille, monsieur, rendez-moi ma fille.

40 – Je décampe¹⁴, dit-il. Ma maison n'est pas tenable, la mère et la fille raisonnent et parlent comme si... Brooouh ! Pouah ! [...] Eugénie, cria-t-il. Oui, oui, pleurez ! Ce que vous faites vous causera des remords, entendez-vous. A quoi donc vous sert de manger le bon Dieu¹⁵ six fois tous les trois mois, si vous donnez l'or de votre père en cachette à un fainéant [...] ? Vous verrez ce que vaut votre Charles avec ses bottes de maroquin et son air de n'y pas toucher.
45 Il n'a ni cœur ni âme, puisqu'il ose emporter le trésor d'une pauvre fille sans l'agrément des parents.

⁸ l'arrêt, *m* : *ici* : Arrest

⁹ quand même : *ici* : même si

¹⁰ les : se réfère aux pièces d'argent qu'Eugénie possède

¹¹ le logis : la maison

¹² confesser qn : faire parler qn

¹³ rendre ses bonnes grâces à qn : avoir pitié de qn

¹⁴ décamper : quitter la maison

¹⁵ manger le bon Dieu : aller à la communion (dans la messe)



Name: _____

Klausurteil B

Ursula Kals

Kinderziehung: Höher, weiter, unfreier

Gute Eltern wünschen ihren Kindern nur das Allerbeste und lassen ihnen in ihrer Entwicklung Freiräume. Manch andere dagegen übertreiben mit dem Drill mächtig.

In der bayrischen Grundschule wird Kindern einiges abverlangt. In den Fächern Mathematik, Deutsch und Heimat- und Sachkunde muss der Schnitt mindestens 2,33 sein, sonst kann das Kind nicht aufs Gymnasium. Ab 2,34 geht es auf die Realschule und ab 2,67 auf die Mittelschule, das ist die bayrische Hauptschule. Dieses Übertrittszeugnis bremst nicht nur Spätentwickler aus. In Bayern geht es früh um die Wurst. Das ist aufstiegsorientierten und abstiegsverschreckten Eltern klar, deshalb wird früh justiert.

Dem Sechsjährigen wird zum Geburtstag neben den erwünschten Wasserpistolen ein auf Kind getrimmtes Sudokubuch überreicht. Siebenjährige werden zum Kinderscrabble mit Diktat gebeten. Erst danach dürfen sie ins Schwimmbad. Der Nachwuchs muss für die Kernfächer fit gemacht werden. Manche Eltern gehen mit ihrer spielerisch getarnten Nachhilfe offensiv um und lassen sich für ihr Engagement feiern. Dann tritt der Effekt des Sich-gegenseitig-Hochjazzens ein. Der Englisch-Konversations-Kurs am Samstagvormittag löst kein befremdetes Nachfragen, sondern Bewunderung aus. Oh my God, das wäre auch was für unseren Titus! Zu beobachten in hochpreisigen Stadtvierteln mit hoher Akademikerdichte.

Ein Teil der Eltern hüllt sich indes in Schweigen und wiegelt pseudolässig ab: Nein, die Clarissa macht das alles allein. Der Jonas hält sich nicht lange mit den Hausaufgaben auf, abends schauen mein Mann oder ich kurz drüber. Dumm nur, wenn das clevere Köpfchen Clarissa ausplaudert, dass sie täglich zum Diktat gezwungen wird und Jonas schimpft, dass er wieder nicht zum Training durfte, weil er mit Papa das Einmaleins üben musste.

[...]

Eltern untereinander sind oft ihre härtesten Kritiker. Besonders die, die sich selbst als reflektiert einschätzen. Die finden sich an einem Kindergartenabend zum Thema „Verantwortungsbewusster Umgang mit Medien“ ein. Griffen frühere Generationen zum zerlesenen Lindgren-



Name: _____

Band, wird heute ein Medienkurs belegt. Man will alles richtig machen und hören, was Fach-
leute mit kryptischen, medienpädagogischen Zusatzausbildungen raten. Die Teilnahme erweist
25 sich als Fehlentscheidung. Umständlich werden Banalitäten paraphrasiert: Lesen Sie Bücher
vor, begrenzen Sie den Fernsehkonsum.

[...]

Das Schlimmste sind Eltern, die alles perfekt machen wollen. Wer sich vom unerfüllbaren
Perfektionsanspruch und Besser-höher-weiter-Wettbewerb verabschiedet, der tut seinem Nach-
wuchs etwas Gutes. Und sich selbst und dem Familienfrieden auch.

Unterlagen für die Lehrkraft

Abiturprüfung 2019

Französisch (f), Leistungskurs

1. Aufgabenart

1.1 mit schriftlicher Sprachmittlung

2. Aufgabenstellung¹

Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

- | | |
|---|-------------|
| 1. Résumez brièvement l'extrait du roman. (<i>compréhension</i>) | (8 Punkte) |
| 2. Analysez les relations entre les membres de la famille en tenant compte des moyens stylistiques et rhétoriques qui les soulignent. (<i>analyse</i>) | (18 Punkte) |
| 3. Pendant votre échange scolaire en France vous avez lu ce roman du 19 ^e siècle. Pour le journal scolaire de votre lycée partenaire, on vous demande de commenter la relation entre parents et enfants dans ce roman et au 21 ^e siècle. Rédigez ce commentaire en tenant compte de l'extrait donné du roman et des connaissances acquises en cours. (<i>produktiv-gestaltende Teilaufgabe</i>) | (16 Punkte) |

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

- | | |
|--|-------------|
| 4. Vos parents ont des amis en France qui déménagent à Munich pour des raisons professionnelles. Leur fils de 8 ans y sera scolarisé à l'école primaire. Votre mère, qui a lu cet article, voudrait que vous envoyiez un e-mail à ces amis. Elle vous prie d'y résumer l'article afin que cette famille soit préparée aux spécificités du système scolaire bavarois et à ses conséquences sur le comportement des parents quant à l'éducation de leurs enfants. Rédigez cet e-mail. (<i>médiation</i>) | (18 Punkte) |
|--|-------------|

3. Materialgrundlage

- Klausurteil A:
Honoré de Balzac : *Eugénie Grandet*. Paris : Editions Gallimard, 1972, S. 168 – 171
Wortzahl: 609
- Klausurteil B:
Ursula Kals: *Kindererziehung: Höher, weiter, unfreier*. Frankfurter Allgemeine, 01.11.2016 (Auszug)
<http://www.faz.net/aktuell/gesellschaft/kindererziehung-viele-eltern-machen-foerderung-zum-drill-14493688.html?printPagedArticle=true#void> (Zugriff am 31.05.2018)
Wortzahl: 365

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

4. Bezüge zum Kernlehrplan und zu den Vorgaben 2019

Die Aufgaben weisen vielfältige Bezüge zu den Kompetenzerwartungen und Inhaltsfeldern des Kernlehrplans bzw. zu den in den Vorgaben ausgewiesenen Fokussierungen auf. Im Folgenden wird auf Bezüge von zentraler Bedeutung hingewiesen.

<p>1. Inhaltsfelder und inhaltliche Schwerpunkte</p> <p>Klausurteile A und B:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identités et questions existentielles <ul style="list-style-type: none"> – Lebensentwürfe und -stile im Spiegel der Literatur, Film- und Theaterkunst – Familienstrukturen im Wandel und Umbruch <ul style="list-style-type: none"> – <i>Conceptions de vie et société : Images dans la littérature réaliste et naturaliste et dans des textes non-fictionnels contemporains</i> <p>2. Medien/Materialien</p> <p>Klausurteil A:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Literarischer Text (Roman) <p>Klausurteil B:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sach- und Gebrauchstext (Internetartikel)

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

a) inhaltliche Leistung

Teilaufgabe 1 (*compréhension*)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nennt als Hauptpersonen das Ehepaar Grandet und die junge Tochter Eugénie, die sich in den Armen ihrer Mutter ausweint, da sie sich in einem Konflikt mit ihrem Vater befindet.	2
2	gibt als Ausgangspunkt für den Konflikt die Tatsache an, dass Eugénie ihrem Cousin Charles ihr ganzes Geld gegeben haben soll. Ihr Vater, der auf der Suche nach dem Geld ist, gerät in Rage und schickt Eugénie zur Strafe auf ihr Zimmer.	2
3	führt die Kontroverse der Eltern an: Monsieur Grandet wird immer wütender, während Madame Grandet ihre Tochter in Schutz nimmt und ihr Verhalten rechtfertigt.	4

Teilaufgabe 2 (analyse)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	<p>arbeitet das Verhältnis des Familienoberhaupts, Monsieur Grandet, zu Frau und Tochter heraus, der</p> <ul style="list-style-type: none"> • als Patriarch der Familie (<i>chef de famille</i>, Z. 27) autoritär auftritt und von Ehefrau und Tochter Gehorsam fordert (<i>Ce que j'ai dit est dit</i>, Z. 30 f.), was z. B. durch eine rhetorische Frage unterstrichen wird (Z. 6 f.), • besessen von seiner Sorge um das Geld (Ausrufe wie <i>Tonnerre, où est l'or ?</i>, Z. 12 f.) und aus Angst vor dem Verlust seiner Stellung innerhalb der Familie seine Tochter mit Hausarrest bestraft, was z. B. durch eine Übertreibung und Wiederholung verdeutlicht wird (<i>Allons, en prison, en prison</i>, Z. 8), • wie ein Tyrann über seine Familie herrscht, keine Empathie zeigt und keinen Widerspruch duldet, was z. B. durch Übertreibungen (<i>Elle n'a plus de père</i>, Z. 6, <i>videz-moi toutes les deux la maison</i>, Z. 12) unterstrichen wird. Der Widerstand seiner Tochter und die Solidarität seiner Frau mit Eugénie machen ihn hilflos und immer wütender (Übertreibungen wie z. B. <i>Je décampe</i>, Z. 40). 	8
2	<p>arbeitet – auch mit Blick auf die <i>condition des femmes</i> – das Verhältnis der Mutter, Madame Grandet, zu ihrem Mann und ihrer Tochter heraus, die</p> <ul style="list-style-type: none"> • versucht, ihren Mann zu beruhigen, ihm gegenüber aber untergeordnet bleibt (z. B. Formulierungen der Demut wie <i>je vous en supplie</i>, Z. 38) und unter seinem Erziehungsstil und seinem Verhalten gegenüber ihrer Tochter und ihr leidet (z. B. Übertreibungen wie <i>si vous voulez me tuer</i>, Z. 34), • sich solidarisch mit ihrer Tochter verhält, indem sie diese tröstet und ihrem Mann gegenüber verteidigt, was z. B. durch Ausrufe und Übertreibungen unterstrichen wird (<i>Ma fille, monsieur, rendez-moi ma fille</i>, Z. 38 f.). 	6
3	<p>arbeitet das Verhältnis der Tochter Eugénie zu ihrer Mutter und ihrem Vater heraus, die sich bei ihrer Mutter vertrauensvoll ausweint, während sie sich dem Vater gegenüber nonverbal widersetzt und Stolz (<i>un regard d'orgueil</i>, Z. 14) zeigt.</p>	4
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (4)	

Teilaufgabe 3 (produktiv-gestaltende Teilaufgabe)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nimmt im Rahmen eines Kommentars für die Schülerzeitschrift das Verhältnis zwischen Eltern und Kindern in der Epoche Balzacs kritisch in den Blick und geht dabei z. B. auf folgende Aspekte ein: <ul style="list-style-type: none"> • Verhältnis zwischen Eltern und Kindern (Vertrauensverhältnis), • Erziehungsstil (patriarchalisch und autoritär), • erzieherische Mittel (Umgang mit Strafe und Gewalt), • geschlechtsspezifische Erziehung (unbedingter Gehorsam der weiblichen Familienmitglieder), • Selbstbestimmung der Kinder. 	6
2	nimmt ausgehend von seinen Ausführungen zum Erziehungsstil in der Zeit Balzacs das Verhältnis zwischen Eltern und Kindern in einer liberalen Gesellschaft des 21. Jahrhunderts in den Blick und geht dabei in einer kritischen Würdigung z. B. auf folgende Aspekte ein: <ul style="list-style-type: none"> • Verhältnis zwischen Eltern und Kindern (Vertrauensverhältnis), • Erziehung der Kinder als eigenständige, verantwortungsvolle und mündige Erwachsene, • Zu- bzw. Aberkennung eigener Wünsche und Pläne sowie der Selbstbestimmung der Kinder, • Vorbildfunktion der Eltern, • Kindererziehung zwischen (anti-)autoritärer Erziehung, laissez-faire und Helikoptereltern, • Recht der Kinder auf ein gewaltfreies Leben. 	7
3	kommt zu einer begründeten Schlussfolgerung, indem er das Verhältnis zwischen Eltern und Kindern in der Epoche Balzacs und dem 21. Jahrhundert abschließend beleuchtet.	3

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	
10	Wortschatz	9
11	Grammatik	8
12	Orthografie	4

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**Teilaufgabe 4 (médiation)****a) inhaltliche Leistung**

Der Prüfling gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	führt die Besonderheiten des bayerischen Schulsystems aus: <ul style="list-style-type: none"> • In Bayern können die Kinder nur das Gymnasium besuchen, wenn sie einen guten Notendurchschnitt vorweisen können. • Die frühe Auslese im dreigliedrigen Schulsystem benachteiligt Kinder und übt viel Druck auf die Eltern aus, die ihrem Nachwuchs den besten und höchsten Bildungsweg ermöglichen wollen. 	18
2	verdeutlicht, welche Konsequenzen der Notendruck für den Übergang ins Gymnasium auf das Verhalten der Eltern in der Kindererziehung hat: <ul style="list-style-type: none"> • Vor allem Eltern mit akademischem Hintergrund wollen das Beste aus ihren Kindern machen und fördern sie dementsprechend immer früher, z. B. durch Maßnahmen, die als Spiel getarnt werden. • Eltern treten in Konkurrenz mit anderen, weil sie ihre Kinder immer am besten fördern wollen und bekommen dafür Anerkennung. • Im Wissen, dass es für das Kind nicht gut ist, geben Eltern nicht immer zu, dass sie es auch unter Druck setzen. • Eltern kritisieren sich untereinander mit Blick auf Erziehungsmaßnahmen besonders hinsichtlich der Mediennutzung. 	
3	fügt ggf. für das Verstehen erforderliche Erläuterungen hinzu, z. B. Hinweise zum deutschen Schul- und Benotungssystem.	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Kernlehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR).

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den/die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus.	9
2	berücksichtigt den situativen Kontext.	
3	beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.	
4	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	
5	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.	9
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	9
10	Wortschatz	
11	Grammatik	
12	Orthografie	

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

Teilaufgabe 1

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	nennt als Hauptpersonen ...	2			
2	gibt als Ausgangspunkt ...	2			
3	führt die Kontroverse ...	4			
	Summe 1. Teilaufgabe	8			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	arbeitet das Verhältnis ...	8			
2	arbeitet – auch mit ...	6			
3	arbeitet das Verhältnis ...	4			
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (4)				
	Summe 2. Teilaufgabe	18			

Teilaufgabe 3

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	nimmt im Rahmen ...	6			
2	nimmt ausgehend von ...	7			
3	kommt zu einer ...	3			
	Summe 3. Teilaufgabe	16			
	Summe der 1., 2. und 3. Teilaufgabe	42			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Textsortenmerkmale ...	4			
3	erstellt einen sachgerecht ...	4			
4	gestaltet seinen Text ...	4			
5	belegt seine Aussagen ...	3			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	4			
7	verwendet funktional einen ...	6			
8	verwendet funktional einen ...	4			
9	verwendet einen variablen ...	7			

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	9			
11	Grammatik	8			
12	Orthografie	4			
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	63			
	Summe insgesamt für Klausurteil A	105			

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**Teilaufgabe 4**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	führt die Besonderheiten ...	18			
2	verdeutlicht, welche Konsequenzen ...				
3	fügt ggf. für ...				
	Summe 4. Teilaufgabe	18			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	9			
2	berücksichtigt den situativen ...				
3	beachtet die Textsortenmerkmale ...				
4	erstellt einen sachgerecht ...				
5	gestaltet seinen Text ...				

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	9			
7	verwendet funktional einen ...				
8	verwendet funktional einen ...				
9	verwendet einen variablen ...				

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...	9			
10	Wortschatz				
11	Grammatik				
12	Orthografie				
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	27			
	Summe insgesamt für Klausurteil B	45			

	Summe insgesamt (Klausurteile A und B)	150			
	aus der Punktsumme resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverfügung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 41
mangelhaft minus	1	40 – 30
ungenügend	0	29 – 0



Name: _____

Abiturprüfung 2019

Französisch (f), Leistungskurs

Aufgabenstellung:

Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Présentez les aspects principaux de cet extrait du discours. (*compréhension*) (13 Punkte)
2. Analysez l'initiative du président Macron en tenant compte des moyens rhétoriques qu'il utilise. (*analyse*) (15 Punkte)
3. Dans son discours, le président Macron propose l'idée d'un « nouveau traité de coopération » entre l'Allemagne et la France. Commentez cette idée. (*commentaire*) (14 Punkte)

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. Votre correspondant/e français/e est élève dans la section européenne de son lycée. Comme il/elle a entendu parler des « Europaschulen » en Allemagne, il/elle veut avoir des informations concrètes sur l'histoire et les caractéristiques de ces établissements scolaires en Allemagne. Vous avez trouvé l'article ci-dessous et vous écrivez un e-mail à votre correspondant/e dans lequel vous lui présentez les informations principales. Rédigez cet e-mail. (*médiation*) (18 Punkte)



Name: _____

Materialgrundlage:

- Klausurteil A:
Emmanuel Macron : *Initiative pour l'Europe – Discours pour une Europe souveraine, unie, démocratique*. 26.09.2017 (Auszug)
<http://www.elysee.fr/declarations/article/initiative-pour-l-europe-discours-d-emmanuel-macron-pour-une-europe-souveraine-unie-democratique/> (Zugriff am 13.09.2018)
Wortzahl: 609
- Klausurteil B:
Ernst Dieter Rossmann: *Europaschulen als Graswurzelbewegung für das Europa von morgen*. Huffington Post, 07.05.2017 (Auszug)
https://www.huffingtonpost.de/ernst-dieter-rossmann/europaschulen-als-graswur_b_16323758.html (Zugriff am 03.06.2018)
Wortzahl: 426

Zugelassene Hilfsmittel:

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



Name: _____

Klausurteil A

Emmanuel Macron

Initiative pour l'Europe – Discours pour une Europe souveraine, unie, démocratique

Introduction :

Le président de la France, Emmanuel Macron, a prononcé un grand discours européen à l'université de la Sorbonne. Devant un public composé d'étudiants, surtout des étudiants en affaires européennes et des étudiants étrangers Erasmus, il a exposé son projet européen.

Alors, aujourd'hui, je prends la responsabilité de proposer, d'aller plus loin, d'oser parler d'Europe et de retrouver pour elle des mots d'affection et d'ambition. Non pas d'imposer, de forcer, de prétendre tout réinventer – beaucoup de choses ont déjà été dites, mais de prendre le risque de proposer une vision cohérente, ambitieuse, de proposer un chemin, un horizon
5 plutôt que de débattre sur des instruments, de prendre le risque indispensable de l'initiative.

Deux jours après les élections chez notre principal partenaire, je veux féliciter à nouveau la chancelière Angela MERKEL avec laquelle je me réjouis de continuer à travailler car nous partageons le même engagement européen et je sais son engagement européen. Je sais aussi pour elle la blessure de voir des discours nationalistes et haineux¹ avoir emporté tant de
10 suffrages. Mais je sais que sa réponse ne sera ni le repli ni la timidité. Je sais que, comme à chaque fois que son pays a été face à des défis historiques, elle aura la même réaction : l'audace² et le sens de l'histoire. Et c'est cela ce que je lui propose.

Aussi je propose en premier lieu à l'Allemagne un partenariat nouveau. Nous ne serons pas d'accord sur tout, ou pas tout de suite, mais nous discuterons de tout. À ceux qui disent que
15 la tâche est impossible, je réponds : vous vous êtes habitués à la résignation, pas moi. À ceux qui disent que c'est trop dur, je dis : pensez à Robert SCHUMAN³, cinq ans après une guerre dont le sang séchait à peine. Sur tous les sujets que j'ai évoqués, nous pouvons donner une impulsion franco-allemande décisive et concrète. Pourquoi ne pas commencer ensemble l'Agence de l'innovation de rupture, lancer un programme commun d'intelligence artificielle

¹ haineux, se : qui est inspiré par la haine

² l'audace, f : Kühnheit

³ Robert Schuman : l'un des pères fondateurs de la construction européenne



Name: _____

20 qui ferait de l'Europe le moteur de la croissance mondiale ? Pourquoi ne pas se donner d'ici à 2024 l'objectif d'intégrer totalement nos marchés en appliquant les mêmes règles à nos entreprises, du droit des affaires au droit des faillites⁴ ?

Cet esprit pionnier et concret, c'est celui du Traité de l'Élysée. Alors, travaillons et consignons ces engagements communs dans un nouveau traité de coopération que nous pourrons signer
25 ensemble pour le 55^e anniversaire du traité fondateur le 22 janvier 2018. Refaisons un Traité de l'Élysée le 22 janvier prochain.

[...] vous [les dirigeants européens] avez le choix de prendre vos responsabilités, partout, et de vouloir cette Europe en prenant tous les risques, chacun dans nos pays, parce que cet attachement au cœur, nous devons l'avoir, parce que les cicatrices qui ont balaféré⁵ notre
30 Europe, ce sont nos cicatrices !

Alors cette ambition, nous devons la porter maintenant. Maintenant, parce que c'est ce temps-là qui est venu, celui du sursaut de nos concitoyens, mais parce que c'est surtout notre responsabilité pour notre jeunesse partout en Europe. La responsabilité que prennent aujourd'hui les gestionnaires⁶, c'est de laisser notre jeunesse dans la main de tous les extrêmes,
35 c'est d'offrir à notre jeunesse un avenir qui n'aura pas notre luxe, celui de choisir son propre destin, c'est de promettre notre jeunesse à tous les bégaiements⁷ de l'Histoire.

Alors je le dis à tous les dirigeants d'Europe, quelles que soient nos difficultés, quels que soient les soubresauts⁸, nous n'avons qu'une responsabilité, celle à laquelle notre jeunesse nous oblige, celle pour les générations qui viennent, celle de gagner leur gratitude sinon nous
40 mériterons leur mépris. J'ai choisi.

⁴ une faillite : une banqueroute

⁵ balafre : mit einem Hieb verletzen

⁶ un gestionnaire : Verwalter, Manager

⁷ un bégaiement : Unwägbarkeit

⁸ un soubresaut : mouvement violent, tressaillement brusque



Name: _____

Klausurteil B

Dr. Ernst Dieter Rossmann

Europaschulen als Graswurzelbewegung für das Europa von morgen

Am 22. Mai ist wieder Europatag an den Schulen in Deutschland. Abgeordnete aus den Parla-
menten in Europa, dem Bund und den Ländern werden genauso wie Mitarbeiterinnen und
Mitarbeiter der Europäischen Kommission und der Verwaltungen von Bund und Ländern in
die Schulen in Deutschland ausschwärmen, um das Interesse und Verständnis der Schülerin-
5 nen und Schüler an und für Europa zu wecken und zu stärken.

Es ist der elfte bundesweite jährliche EU-Projekttag, auf den sich die Bundesländer verständ-
digt haben. Dieser Europatag an den Schulen soll zu dem beitragen, was der Präsident der
EU-Kommission Jean Claude Juncker kürzlich mit Blick auf den 60ten Jahrestag nach der
Gründung der Europäischen Union durch die Römischen Verträge für die Zukunft Europas
10 als zentrale Bedingung herausgestellt hat.

„Europakompetenz ist die Fortsetzung des Friedensprojektes, das die Generationen vor uns
begonnen haben und das wir nun in die Zukunft führen können und müssen. Europa lernen
und leben – das ist das Rüstzeug, das die nächste Generation noch mehr brauchen wird als
unsere.“

[...]

15 Die positive Europastimmung der 1990er Jahre führte dann zu ersten Basisinitiativen von
sogenannten Europaschulen in vielen Bundesländern, zur Gründung eines Bundesnetzwerkes
im Jahre 2004 und zur Ausarbeitung von Grundsätzen für die Ernennung zu einer Europa-
schule, die einen sehr anspruchsvollen Kriterienkatalog voraussetzt.

Europaschulen arbeiten nach einem an den Bildungsstandards der Länder orientierten Europa-
20 curriculum, das Themen mit europäischer und interkultureller Dimension für alle Jahrgangs-
stufen aufweist. Die Europaschulen besitzen ein besonderes fremdsprachliches Profil.

Sie führen als Schule regelmäßig länderübergreifende Projekte durch und unterhalten aktive
und dauerhafte Partnerschaft mit Schulen, Ausbildungsunternehmen und anderen Partnern im



Name: _____

europäischen Ausland. Sie beteiligen sich an europabezogenen Wettbewerben und Jugend-
25 foren.

Sie ermöglichen beruflich orientierte Praktika im europäischen Ausland. Das Lehrpersonal
wird in europarelevanten Bereichen fortgebildet und die Qualitätssicherung erfolgt an den
Europaschulen durch eine regelmäßige Evaluation. [...]

Die vielen Veranstaltungen an den Schulen im Rahmen des Projekttag am 22. Mai sollten
30 deshalb auch dazu genutzt werden, über die Verstetigung der Europadiskussion der jeweiligen
Schule nachzudenken. Der eine Tag mag ein besonderes Ereignis sein, interessante Gäste in
die Schule hineinzubringen und gerade jetzt im Zeichen von vielen offenen Zukunftsfragen
in Europa zu spannenden Diskussionen zu führen.

Nur Europa ist komplexer, widersprüchlicher, zukunftssträchtiger, als dass es sich an einem
35 Tag alleine aneignen und zu einer Identität führen ließe. Die Entstehung von Kompetenz
braucht Zeit. Das Engagement für Europa muss wachsen können.

Europaschulen schaffen hierfür den Rahmen. Wenn der Europa-Projekttag am 22. Mai dazu
beiträgt, dass sich auch weitere Schulen in der Gemeinsamkeit von Schülern, Lehrkräften,
Eltern und dem zivilen und ökonomischen Umfeld auf den Weg machen, dann hat sich dieser
40 Tag erst recht gelohnt.

Unterlagen für die Lehrkraft**Abiturprüfung 2019****Französisch (f), Leistungskurs****1. Aufgabenart**

1.1 mit schriftlicher Sprachmittlung

2. Aufgabenstellung¹**Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert**

- | |
|--|
| 1. Présentez les aspects principaux de cet extrait du discours. (<i>compréhension</i>) (13 Punkte) |
| 2. Analysez l'initiative du président Macron en tenant compte des moyens rhétoriques qu'il utilise. (<i>analyse</i>) (15 Punkte) |
| 3. Dans son discours, le président Macron propose l'idée d'un « nouveau traité de coopération » entre l'Allemagne et la France. Commentez cette idée. (<i>commentaire</i>) (14 Punkte) |

Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

- | |
|--|
| 4. Votre correspondant/e français/e est élève dans la section européenne de son lycée. Comme il/elle a entendu parler des « Europaschulen » en Allemagne, il/elle veut avoir des informations concrètes sur l'histoire et les caractéristiques de ces établissements scolaires en Allemagne. Vous avez trouvé l'article ci-dessous et vous écrivez un e-mail à votre correspondant/e dans lequel vous lui présentez les informations principales. Rédigez cet e-mail. (<i>médiation</i>) (18 Punkte) |
|--|

3. Materialgrundlage

- Klausurteil A:
Emmanuel Macron : *Initiative pour l'Europe – Discours pour une Europe souveraine, unie, démocratique*. 26.09.2017 (Auszug)
<http://www.elysee.fr/declarations/article/initiative-pour-l-europe-discours-d-emmanuel-macron-pour-une-europe-souveraine-unie-democratique/> (Zugriff am 13.09.2018)
Wortzahl: 609
- Klausurteil B:
Ernst Dieter Rossmann: *Europaschulen als Graswurzelbewegung für das Europa von morgen*. Huffington Post, 07.05.2017 (Auszug)
https://www.huffingtonpost.de/ernst-dieter-rossmann/europaschulen-als-graswur_b_16323758.html (Zugriff am 03.06.2018)
Wortzahl: 426

¹ Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

4. Bezüge zum Kernlehrplan und zu den Vorgaben 2019

Die Aufgaben weisen vielfältige Bezüge zu den Kompetenzerwartungen und Inhaltsfeldern des Kernlehrplans bzw. zu den in den Vorgaben ausgewiesenen Fokussierungen auf. Im Folgenden wird auf Bezüge von zentraler Bedeutung hingewiesen.

<p>1. Inhaltsfelder und inhaltliche Schwerpunkte</p> <p>Klausurteile A und B:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Défis et visions de l'avenir <ul style="list-style-type: none"> – Deutsch-französische Zusammenarbeit mit Blick auf Europa <ul style="list-style-type: none"> – <i>Vivre, bouger, étudier et travailler dans le pays partenaire au vu de la responsabilité commune pour l'Europe</i> • Entrer dans le monde du travail <ul style="list-style-type: none"> – Studienwahl und Berufswelt im internationalen Kontext <ul style="list-style-type: none"> – <i>Vivre, étudier et travailler dans le pays partenaire (Paris et le Midi)</i> <p>2. Medien/Materialien</p> <p>Klausurteile A und B:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sach- und Gebrauchstexte (nicht-fiktionale Texte)
--

5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung

6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

a) inhaltliche Leistung

Teilaufgabe 1 (*compréhension*)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	gibt an, dass der Präsident eine neue Vision von Europa hat und Wege dahin vorschlagen möchte.	2
2	legt dar, dass er mit der deutschen Bundeskanzlerin im Rahmen einer erneuerten Partnerschaft mutig das gemeinsame europäische Engagement intensivieren und in einem neuen <i>traité de l'Elysée</i> die deutsch-französische Verbundenheit wachhalten möchte.	5
3	erwähnt, dass Macron mit seinem deutschen Partner bis 2024 ein Programm vorlegen möchte, um Europa zum Wachstumsmotor in der Welt zu machen.	3
4	führt an, dass der Präsident einen Appell formuliert, eine besondere historische Verantwortung für die europäische Jugend und die kommenden Generationen zu übernehmen.	3

Teilaufgabe 2 (analyse)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	arbeitet heraus, dass Macron seinen Anspruch (<i>ambition</i>), ein neu gestaltetes Europa zu schaffen, entschlossen angeht. Diese Entschlossenheit markiert er zunächst durch den Gebrauch der 1. Person Singular (<i>je prends la responsabilité/le risque, je sais... , je propose, je répons, je dis, ... j'ai choisi</i>). Im zweiten Teil verwendet er verstärkt die 1. Person Plural (<i>nous, notre, nos</i>), um das gemeinsame Projekt zu unterstreichen. Zudem wird seine Entschlossenheit z. B. auch durch die Anapher (<i>A ceux qui...</i> , Z. 14 ff.) betont.	6
2	erläutert, dass Macron den deutsch-französischen Pioniergeist hervorhebt, indem er historische Referenzen (Schuman und <i>traités de l'Elysée</i>) anführt und durch rhetorische Fragen innovative Vorschläge lanciert, die seine europäische Initiative konkretisieren sollen.	4
3	stellt heraus, dass der Appell an die Verantwortung anderer europäischer Staatenlenker durch Aufzählungen/Parallelismen (<i>c'est de...</i> , Z. 34 – 36, <i>celle...</i> , Z. 38 – 40) verstärkt und damit die Pflicht, die kommenden Generationen für Europa zu gewinnen, abschließend verdeutlicht wird.	5
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

Teilaufgabe 3 (commentaire)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nimmt in seinem Kommentar Bezug auf die Errungenschaften des ersten <i>traité de l'Elysée</i> , wie z. B.: <ul style="list-style-type: none"> • Förderung des Austausches und des Sprachenunterrichts, • kulturelle Zusammenarbeit (z. B. gemeinsamer Fernsehsender <i>arte</i>), • Initiative zu gemeinsamen wirtschaftlichen Projekten, • Stärkung des Friedens zwischen Frankreich und Deutschland sowie in Europa durch eine gemeinsame Militärpolitik und unterstreicht den Wunsch, diese Kooperation inhaltlich fortzuführen und zu ergänzen.	4
2	unterstützt die Initiative Macrons, indem er auf die Veränderungen seit dem Vertrag von 1963 verweist, wie z. B.: <ul style="list-style-type: none"> • eine stark vergrößerte und heterogene Europäische Union, • neue Kommunikationsmedien sowie die Digitalisierung, • eine veränderte Globalisierung, • neue Migrationsbewegungen und die sich daraus ergebenden Schwierigkeiten und weist auf die Notwendigkeit hin, entsprechend geeignete Maßnahmen in einen neuen Vertrag aufzunehmen.	4
3	erörtert auch Gefahren der neuen Kooperation, wie z. B., dass sich dadurch ein Europa der zwei Geschwindigkeiten entwickelt, was andere Länder ausschließt, oder dass Deutschland durch die enge Anbindung noch stärker zur Kostenübernahme anderer europäischer Staaten herangezogen wird.	4
4	kommt in seinem Kommentar zu dem Schluss, dass z. B. die Initiative Macrons wichtig ist, um der Idee eines gemeinsamen Europas neuen Schwung zu verleihen, oder dass diese Initiative nicht zielführend wirken kann, da sie eher symbolisch ausgelegt ist.	2
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	
10	Wortschatz	9
11	Grammatik	8
12	Orthografie	4

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**Teilaufgabe 4 (médiation)****a) inhaltliche Leistung**

Der Prüfling gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	erläutert das Profil deutscher Europaschulen: <ul style="list-style-type: none"> • Sie haben mittlerweile eine fast 30-jährige Geschichte. • Um Europaschule zu werden, müssen Schulen verschiedene, anspruchsvolle Kriterien (z. B. dauerhafte Partnerschaften mit Partnern im europäischen Ausland, Teilnahme an Wettbewerben, regelmäßige länderübergreifende Projekte) erfüllen. • Europaschulen sind in einem Netzwerk zusammengeschlossen. • Europaschulen orientieren sich an einem Europacurriculum mit Themen europäischer und interkultureller Dimension und verfügen über eine spezielle fremdsprachliche Ausrichtung. • Europaschulen haben besonders qualifizierte Lehrkräfte, die in europarelevanten Bereichen fortgebildet werden. • Europaschulen sorgen durch regelmäßige Evaluation für Qualitätsentwicklung. • Europaschulen widmen sich der Entwicklung von „Europakompetenz“. 	18
2	stellt dar, dass vor allem an Europaschulen am 22. Mai der Europatag begangen wird, der von vielen politischen Institutionen unterstützt und propagiert wird, und anlässlich dessen besondere Gäste eingeladen sowie Projekte, Diskussionsrunden etc. organisiert werden.	
3	fügt ggf. für das Verstehen erforderliche Erläuterungen hinzu, z. B. Europakompetenz.	

b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Kernlehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GeR).

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den/die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus.	9
2	berücksichtigt den situativen Kontext.	
3	beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.	
4	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	
5	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.	9
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	9
10	Wortschatz	
11	Grammatik	
12	Orthografie	

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: _____ Kursbezeichnung: _____

Schule: _____

Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

Teilaufgabe 1

	Anforderungen Der Prüfling	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK ²	ZK	DK
1	gibt an, dass ...	2			
2	legt dar, dass ...	5			
3	erwähnt, dass Macron ...	3			
4	führt an, dass ...	3			
	Summe 1. Teilaufgabe	13			

Teilaufgabe 2

	Anforderungen Der Prüfling	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	arbeitet heraus, dass ...	6			
2	erläutert, dass Macron ...	4			
3	stellt heraus, dass ...	5			
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
	Summe 2. Teilaufgabe	15			

² EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

Teilaufgabe 3

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	Der Prüfling				
1	nimmt in seinem ...	4			
2	unterstützt die Initiative ...	4			
3	erörtert auch Gefahren ...	4			
4	kommt in seinem ...	2			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2)				
	Summe 3. Teilaufgabe	14			
	Summe der 1., 2. und 3. Teilaufgabe	42			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Textsortenmerkmale ...	4			
3	erstellt einen sachgerecht ...	4			
4	gestaltet seinen Text ...	4			
5	belegt seine Aussagen ...	3			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	4			
7	verwendet funktional einen ...	6			
8	verwendet funktional einen ...	4			
9	verwendet einen variablen ...	7			

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	9			
11	Grammatik	8			
12	Orthografie	4			
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	63			
	Summe insgesamt für Klausurteil A	105			

Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**Teilaufgabe 4**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	erläutert das Profil ...	18			
2	stellt dar, dass ...				
3	fügt ggf. für ...				
	Summe 4. Teilaufgabe	18			

Darstellungsleistung/sprachliche Leistung

Kommunikative Textgestaltung

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	9			
2	berücksichtigt den situativen ...				
3	beachtet die Textsortenmerkmale ...				
4	erstellt einen sachgerecht ...				
5	gestaltet seinen Text ...				

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	9			
7	verwendet funktional einen ...				
8	verwendet funktional einen ...				
9	verwendet einen variablen ...				

Sprachrichtigkeit

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...	9			
10	Wortschatz				
11	Grammatik				
12	Orthografie				
	Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung	27			
	Summe insgesamt für Klausurteil B	45			

	Summe insgesamt (Klausurteile A und B)	150			
	aus der Punktsumme resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle				
	Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST				
	Paraphe				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverfügung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note _____ (_____ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

Note	Punkte	Erreichte Punktzahl
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 41
mangelhaft minus	1	40 – 30
ungenügend	0	29 – 0